

Bağlaçlar

Bu bölümde iki cümleyi birleştirmeyi öğreneceğiz.

Deutsch	Türkisch
Sie ist nett und sie sieht gut aus.	O hoş ve kibar görünüyor.
Ich werde dich anrufen oder ich werde dir schreiben.	Seni ararım veya sana yazarım.
Ich weiß, dass sie mich mag.	Biliyorum ki o benden hoşlanıyor. veya Onun benden hoşlandığını biliyorum.

Kurallar

Bağlaçları iki gruba ayırmalıyız:

- Ana cümle bağlaçları
- Yan cümle bağlaçları

Ana cümle bağlaçları

Ana cümle bağlaçları iki “Bağımsız” cümleyi bağlar.
Bu her iki cümle diğer cümle olmadan da tek başına bulunabilir ve anlamında bir daralma olmaz, her şeye rağmen bir yargı bildirir.

örnek:

- Ich lerne für die Prüfung, **aber** er ging ins Kino. (Ben sınava çalıştım ama o sinemaya gitti.)

Her iki cümle de ayrı durabilir ve anlam ifade eder:

1. Ich lerne für die Prüfung (Ben sınava çalıştım.)
2. Er ging ins Kino. (O sinemaya gitti.)

Ana cümle bağlaçları cümle dizilimini bozmaz. Başka bir ifadeyle iki cümleyi ayrı yazıp araya ana cümle bağlaçlarını getiririz.

Tüm ana cümle bağlaçları

und=ve

- Ich bin hier **und** sie wartet auf mich im Cafe. (Ben buradayım ve o beni kafede bekliyor.)
- Sei vorsichtig **und** pass auf dich auf! (Dikkatli ol ve kendine iyi bak)

oder=veya, ya da, yoksa

- Sie spielt gerne Badminton **oder** sie singt mit ihren Freunden. (Badminton oynamayı seviyor veya arkadaşlarıyla şarkı söylüyor.)
- Ich muss jetzt lernen **oder** ich werde die Prüfung nicht bestehen. (Şimdi ders çalışmalıyım yoksa sınavı geçemem.)

denn=çünkü

- Ich will nicht lernen, **denn** das Wetter ist so schön. (ders çalışmak istemiyorum, çünkü hava çok güzel.)
- Fiona kommt bald nach Hause, **denn** es geht ihr schon besser. (Fiona yakında eve dönüyor, çünkü durumu(sağlığı) zaten daha iyiye gidiyor.)

aber=ama

- Ich spreche mit dem Mann, **aber** ich kenne seinen Namen nicht. (Adamla konuşuyorum ama onun adını bilmiyorum.)
- Ich habe keine Zeit, **aber** ich komme trotzdem ins Cafe. (Zamanım yok ama yine de kafeye gelirim.)

sondern=ama, aksine

- Sie spricht kein Tagalog, **sondern** Cebuano. (Tagalogca konuşmuyor ama Sabuanca konuşuyor.)
- Die Kinder spielen nicht draußen, **sondern** sie sehen fern. (Çocuklar dışarıda oynamıyor, aksine içerde televizyon izliyorlar.)

Gördüğünüz gibi Almancada "ama" anlamına gelen iki kelime var. Farkı açıklamak biraz zor.

İki kelime de eğer ikinci cümle birinci cümlelerin aksini iddia ediyorsa kullanılır.

Bununla birlikte, küçük bir fark vardır: "Sondern" yalnızca iki fikir aynı kategoriden geliyorsa kullanılır.

Kategori ile şunu demek istiyorum: mesela bir meslek(doktor/yönetici) ya da bir oyun(tenis/badminton) ya da hava durumu(soğuk/sıcak)...

örnek:

- Es ist nicht kalt, **sondern** sehr warm. (soğuk değil, aksine çok sıcak.)
- Es ist nicht kalt, **aber** ich ziehe mir eine dicke Jacke an. (soğuk değil ama kalın bir ceket giyeceğim.)

İlk örnekte "soğuk" ve "sıcak" hava durumunu tanımlayan sıfatlardır. Yani, aynı **kategoriden** geliyorlar. İkinci örnekteki cümlelerin de fikirleri zıttır, ancak biri sıcaklığı ve diğeri birisinin ne giyeceğini tanımlar.(ayrı kategori)

son ipucu:

Son olarak size yardımcı olabilecek ipucu, ilk cümlede cümleyi olumsuz yapan kelime (nicht veya kein) olması gerektiğidir.

"sondern" kullanmak için. İlk cümlede "nicht veya kein" yoksa "aber" kullanmanız gerekir.

yan cümle bağlaçları

Yan cümle bağlaçları, bağlı bir tümceyi (alt cümle) bağımsız bir cümle ile (ana cümle) birleştirir.

Bağımlı cümle (çoğunlukla ikinci cümle), öndeki cümle olmadan bir anlam ifade etmez.

örnek:

- Ich weiß, **dass** wir uns wiedersehen. (biliyorum ki yeniden görüşeceğiz.)

ilk cümle yalnız durabilirdi.

Ancak ikinci cümle tek başına anlam ifade etmez. ikinci cümlede "ki" neye atıfta bulunuyor bilemeyiz.

1. Ich weiß. (biliyorum.)
2. dass wir uns wiedersehen. (ki biz tekrar görüşeceğiz.)

Bağımsız cümlede (ana cümle) kelime sırası her zamanki gibi kalır.

Bağımlı cümlede (alt cümle) sözcük sırası değişir.

Burada ayrıntıya girmek istemiyorum, sadece şu kural: "Bağlı cümlelerde fiil cümleinin en sonuna kadar gider".

10 önemli yan cümle bağlaçları

dass=ki

- Er sagte, **dass** du sehr fleißig bist. (O dedi ki sen çalışkansı.)
- Ich möchte, **dass** du mich anrufst. (senin beni aramanı istiyorum.)

weil=çünkü

- Ich muss jetzt schlafen, **weil** ich morgen früh aufstehe. (şimdi uyumak zorundayım, çünkü yarın erkenden kalkıyorum.)
- Wir hatten einen Streit, **weil** er so stur war. (tartıştık çünkü o çok inatçıydı./O çok inatçı olduğu için tartıştık.)

ob=eğer / acaba

- Ich weiß nicht, **ob** sie heute zur Universität kommt. (Bilmiyorum, o bugün üniversiteye gelir mi acaba.)
- Er fragte mich, **ob** du in Eskişehir wohnst. (O bana senin Eskişehir'de oturup oturmadığını sordu.)

seit=den beri

- Er ist ein neuer Mensch, **seit** er sie kennt. (O yeni bir adam, o onu tanıdığından beri.)
- Er ist immer gestresst, **seit** er mit ihr zusammen ist. (O her zaman stresli, o onunla birlikte olduğundan beri.)

während=iken

- Bitte füttere den Hund, **während** ich weg bin. (Lütfen ben uzaktayken köpeği besle.)
- Wir schauten fern, **während** die Kinder draußen spielten. (Çocuklar dışarıda oynarken biz içerde TV izlemekteydik.)

obwohl=rağmen

- Sie fuhr mit mir nach Eskişehir, **obwohl** ihre Freunde dagegen waren. (Arkadaşları buna karşı olmasına rağmen o benimle Eskişehir'e gitti.)
- Sie lernt Deutsch, **obwohl** sie noch nie in Deutschland war. (Daha önce hiç Almanya'da bulunmamasına rağmen o Almanca öğreniyor.)

bis=kadar

- Warte, **bis** ich zurück bin! (Ben geri gelene kadar bekle!)
- Wir spielten Volleyball, **bis** es dunkel wurde. (hava kararana kadar basketbol oynadık.)

bevor=önce

- Bitte hilf mir, **bevor** du gehst! (Lütfen gitmeden önce bana yardım et!)
- Ich laß viel über die Türkei, **bevor** ich sie besuchte. (Onu ziyaret etmeden önce Türkiye hakkında çok okudum.)

als=-dığı zaman

- Ich war überrascht, **als** ich sie das erste mal gesehen habe. (onu ilk gördüğümde çok şaşırdım.)
- Sie lächelte, **als** sie ihn sah. (Onu gördüğü zaman gülümsedi.)

damit=-diye

- Özge lernt Deutsch, **damit** sie das Visum bekommt. (Özge vize alabilmek için Almanca öğreniyor.)
- Er kauft sich einen Computer, **damit** er mit ihm spielen kann. (bir bilgisayar alıyor, öyleki onunla oyun oynayabilir.)

Diğer önemli yan cümle bağlaçları

Deutsch	Türkisch
---------	----------

als ob	-miş gibi
anstatt	-in yerine
da	çünkü
daher	Bu nedenle, böylece
ehe	Daha önce
nachdem	sonra
seitdem	-den beri
sobald	En kısa sürede, -ir - mez
solange	-dığı sürece
trotz	rağmen
wenn	-dığı zaman/eğer
wann	Ne zaman

son ipucu:

Bağlı cümleler cümlenin geri kalanından virgül ile ayrılır
Bu yüzden her zaman yan cümleden önce virgül koyun.
Bu aynı zamanda birleştirilmiş iki cümleyi okumayı kolaylaştırır.

wann ile yan cümle kurmak biraz kafa karıştırabilir. Çünkü daha önce de belirtmiştim yan cümleler tek başına bir yargı bildirmez. Bu zorluğu bir örnek ile aşabiliriz belki

Können Sie mir sagen, wann der Zug abfährt?
Otobüsün ne zaman ayrılacağını bana söyleyebilir misiniz?

Çalışmalarımı beğeniyorsanız ve devamı gelsin istiyorsanız lütfen destek olun ve katkıda bulunun



facebook.com/ahmet.bergmann/
Facebook sayfamı takip edin
gelişmelerden haberdar olun, soru sorun



[Youtube.com/sadecealmanca](https://youtube.com/sadecealmanca)
Youtube kanalına abone olun
Burada almanca video dersler paylaşıyorum



<http://esakademi.com/>
web sitemizi daha çok ziyaret edin
Web sitemizde Google reklamları yayınlanmaktadır. Site bu reklamlar sayesinde yayın hayatına devam edebilmektedir. esakademi.com reklam gösterimlerinden ve tıklamalardan para kazanmaktadır.